



安全理事会
第六十八年

临时逐字记录

第**六九六七**次会议

2013年5月15日星期三上午11时举行
纽约

- 主席： 梅南先生..... (多哥)
- 成员： 阿根廷..... 奥亚萨瓦尔先生
 澳大利亚..... 金女士
 阿塞拜疆..... 沙里福夫先生
 中国..... 田林先生
 法国..... 阿罗德先生
 危地马拉..... 罗森塔尔先生
 卢森堡..... 卢卡斯女士
 摩洛哥..... 卡迪里先生
 巴基斯坦..... 塔拉尔先生
 大韩民国..... 朴永明先生
 俄罗斯联邦..... 伊利切夫先生
 卢旺达..... 恩杜洪吉雷赫先生
 大不列颠及北爱尔兰联合王国..... 泰瑟姆先生
 美利坚合众国..... 德劳伦蒂斯先生

议程项目

中非共和国局势

秘书长关于中非共和国局势的报告 (S/2013/261)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。



上午11时35分开会。

通过议程

议程通过。

中非共和国局势

秘书长关于中非共和国局势的报告 (S/2013/261)

主席（以法语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请中非共和国和乍得的代表参加本次会议。

我代表安理会欢迎中非共和国总理尼古拉斯·蒂安加耶先生阁下，并请礼宾干事陪同他到安理会会议席就座。

中非共和国总理尼古拉斯·蒂安加耶先生阁下在陪同下在安理会会议席就座。

主席（以法语发言）：根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请秘书长特别代表兼联合国中非共和国建设和平综合办事处主任玛格丽特·沃格特女士参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意S/2013/261文件，其中载有秘书长关于中非共和国局势的报告。

我现在请沃格特女士发言。

沃格特女士（以英语发言）：我谨赞扬安全理事会自中非共和国冲突伊始，尤其是3月24日发生反弗朗索瓦·博齐泽政府的政变和整个国家的安全局势随之恶化之后，特别关注该国局势。中非共和国国内和该地区一直饶有兴趣地关注安理会的审议情况。中非共和国人民特别对本次会议的结果寄予厚望，因为民众看不到其所面临的苦难会立即缓解，因此感到越来越绝望。他们期望国际社会对他们的困境表示声援，并决定采取一些明确步骤，以结束使武装团体得以对全国民众实行恐怖统治的有罪不罚现象。

摆在安理会面前的报告（S/2013/261），分析了自“塞雷卡”联盟12月发起攻势以来中非共和国的局势。报告强调叛乱活动对人民、国家能力和基础设施、安全、人权和人道主义局势，尤其是医疗方面的影响，以及对粮食供应、基本需求和服务的的影响，并强调，如果现有局势持续不变，很可能发生饥荒。报告也分析了“塞雷卡”叛乱对区域的影响。

秘书长在报告中强调，即使在最好的时候，中非共和国的国家能力和基础设施也是非常简陋的，保健服务处于应急水平，类似于长期冲突的国家状况。现在，即使那些设施也几乎消失殆尽。随着“塞雷卡”分子把报复的矛头指向民众，原已严峻、甚至以执法人员系统侵犯人权为特点的人权环境荡然无存，出现了一种无政府和完全无视国际法的局面。滥杀滥伤以及时常定有目标的杀戮、四处强奸、袭击无辜民众、公然征募儿童兵、打家劫舍——不仅是打劫富人，而且打劫艰难维生的穷人——这些行为就连SOS村也不放过，对教堂和修道院也是如此。这些行为一直在继续，而“塞雷卡”接掌政权已差不多有两个月，其领导人未能或不愿控制民兵团体或管束地方指挥官。

该地区领导人已大力动员起来，迅速填补叛乱导致的安全真空，并力图控制中非共和国局势，因为该国似乎已成为企图开采其出名的自然资源的各种外国反叛力量的庇护所。公开证据表明，自叛乱发生以来，在“塞雷卡”控制区对中非共和国钻石和黄金资源的露天开采活动急剧扩大。

导致情况更加复杂的是，邻近地区局势越发不安全，因为冲突现已对其邻国特别是刚果民主共和国、乍得和喀麦隆的安全构成直接威胁。中非共和国和中非地区人民和平与安全所遭受的这些严重威胁，使得中非共和国重建安全和法治成为头等优先问题。

在利伯维尔、恩贾梅纳以及最近在布拉柴维尔举行的各次首脑会议制定了班吉新政权应当遵守的

基本政治规则，以及必须同步实施的明确任务路线图，从而使中非共和国得以恢复民主治理。首先，必须停止一切敌对行动，必须在中非共和国全境恢复安全；其次，必须根据1月份的《利伯维尔协议》恢复宪政秩序，由总理执掌行政权，而由自封的总统米歇尔·多托贾担任全国过渡理事会负责人和过渡工作负责人。

事实上的政府当局所执行的方案则是另外一种情况。应代表该国各政治派别并发挥国民议会立法作用的过渡理事会未能实现人们的这一期望，原因是关于其成员任命程序存在争议——所以各国元首在4月18日恩贾梅纳首脑会议上决定将该机构成员人数增至135人。过渡协议有效期将不超过24个月，结束时将举行选举，而过渡工作的领导人将没有资格参选。

虽然多托贾先生公开宣布他接受中非国家经济共同体（中非经共体）国家元首的决定，但他却朝着相反方向采取行动。他坚持自己是总统，一直提到任命他为总统的法令以及他对总理的任命。他声称有权解除总理职务，这种说法有悖于利伯维尔的立场。他继续通过发布总统令统治国家。

国际社会特别是非洲联盟、法语国家国际组织和安全理事会——很多会员国则是以双边方式——坚定宣布，它们支持中非经共体解决中非共和国问题的政治框架。然而，该框架要奏效，就必须采取一些重要措施。必须在为过渡期工作制定基本规则的过渡宪章框架内，界定作为行政长官的总理和过渡政府负责人的不同职责。

关于人权，“塞雷卡”的进攻摧毁了中非共和国很大一部分司法体系。在该国10个辖区内，“塞雷卡”分子毁坏了支持司法体系的多数基础设施，其中包括法院、上诉法院、法院卷宗、监狱、监狱名册和检察官文档。在通过建设和平基金为重建司法体系投入巨额资金后，包括监狱在内的司法体系将需彻底重建。涉及出生和公民身份的行政档案被

毁，这无疑会在即将举行的选举的选民登记工作中造成问题。

“塞雷卡”的进攻摧毁了警务基础设施。国家安全部队和国防部队——宪兵、警察和国家军队——已经解体。尽管一再要求他们恢复工作，但迄今只有少数警官和国家武装部队军官恢复工作。

当前危机凸显出亟须开展安全部门改革，建立一个能够保障全国安全的有效、包容各方的安全部门。大范围的安全部门改革应建立在政治共识的基础上。它应当包括恢复国家权力、收缴小武器和轻武器、社区复原方案以及将前战斗员重新编入正规安全和国防部队。

“塞雷卡”战斗人员和其他武装分子的暴行和侵害行为，包括强奸、残害、征募儿童兵和强迫婚姻，都是保护平民方面令人深感关切的问题。它们严重侵犯了人权并违反了人道主义法。人权事务高级专员、负责儿童与武装冲突问题的秘书长特别代表和秘书长都对中非共和国安全状况恶化表示了关切。

安理会必须明确表态，指出这些暴行必须现在就停止，并追究肇事者为其行为应负的个人责任。我们认为安理会考虑对这些严重侵权行为的策划者和实施者实行个别制裁的时机已经成熟。我们不希望绝望的民众除了以暴代法之外别无选择。国际刑事法院（国际刑院）也正在密切监测中非共和国的事态发展，国际刑院检察官已发表声明，警告称她的办公室正在认真审查对平民犯下的罪行。我们认为安理会需要发出同样的信息。

关于人道主义状况，最近的危机加重了中非共和国民众本已困难的处境。侵犯平民人权行为和人口流动现象在继续发生。自12月以来，现已有49 000多名难民在接壤各国进行登记，这些国家主要是刚果民主共和国、乍得、喀麦隆和刚果共和国。我们不应忘记中非共和国总人口仅450万。大量难民继续来到这些国家。除了自12月以来流离失所的约173

000人以外，另有33000人流离失所，从而使境内流离失所者总数超过20万。

由于该国持续缺乏安全，2013年第一季度暴力袭击事件急剧增加。在这些袭击中，60%以上都是武装团体发动的。从2013年以来，每天都至少有一人受到袭击。

据联合国粮食及农业组织的资料，在务农维生的农村居民中，有60%受到当前危机的影响。从现在开始到9月份的歉收季节即将来临，在这一期间，预计将有包括5.7万名5岁以下儿童在内的8万多人可能面临严重的粮食短缺情况。随着危机引发粮食价格上涨，这些数字还有可能增加。如果在目前的播种季节不分发种籽，加上最近在班吉所作评估显示出的价格上扬，有发生基本粮食短缺的风险。这可能最终导致城郊各地严重的粮食不足和营养不良。由于学校关闭或被占，教师离岗，目前至少有65.6万名儿童无学可上。

由于不安全和通畅的道路有限，人道主义工作者难以进入该地，这是接触需要帮助者面临的首要局限。自12月份法律和秩序崩溃以来，通行严重受阻，全国各地的许多人道主义办事处和仓库遭到洗劫。尽管各方都原则同意为人道主义出入提供便利，但是不安全仍限制了人道主义行为体接触包括境内流离失所者、收容社区以及人权遭到侵犯者在内的需要帮助的人的能力。

尽管面临这些局限，联合国各机构和方案仍向实地派出联合评估团，设法查明需求和危机产生的人道主义后果。派往一些省份的评估团指出，在健康、水源与卫生、营养与保护、粮食保障以及教育等方面的人道主义局势正在恶化。粮食安全的需求最为紧迫，在这方面，由于食品来源发生变化，家庭改变了其饮食结构。垃圾处理的需求也十分紧迫。计划在接下来的数周进行进一步评估。

亟须提供更多资金支持人道主义应对能力。截止5月10日，为中非共和国发出的总额为1.29亿美元的年度人道主义呼吁已获得29%的资金。3月时估

计还需要增加4200万美元，以应对危机引发的新需求。这一数额还有可能进一步增加。

我认为，急需帮助恢复中非共和国的安全与稳定，做法应是部署一支中立的安全部队，以遏制当前的无政府状态，并迫使反叛人员遵守在利伯维尔建立的安全框架。该框架规定，所有安全部队均要进驻营地/重新组合、解除武装、复员并经过审查以编入改革后的安全部队。安全理事会和整个国际社会必须迅速行动，以保护中非共和国民众不受武装团体的攻击。班吉的局势尤为紧迫，因为在该市聚居的人口最多，约为该国450万总人口中的150万。但是，这一努力不应仅限于班吉。

这样一支中立稳定部队的存在加上区域成立的后续执行委员会在政治上的密切支持以及刚刚成立的支持过渡的国际联络小组至关重要，它们将提供一揽子安全与政治支助，使该国政府得以执行《利伯维尔协定》，并使总理能够发挥其作为政府行政首脑的作用。国际努力还将有助于确保不会滥用援助，助长有罪不罚和独裁专制。

我们欢迎中部非洲国家经济共同体当前提出的把其部队增至2000人的倡议，对此国际社会必须予以紧急支持。区域部队还必须审查其战略目标与行动构想，以使部队具有一些战斗力。今天召开的一个会议正是为了审议这些问题。需迅速后续执行这一短期倡议，在非洲联盟的可能协调和国际社会的支持下，扩大区域部队。但是，就眼下而言，必须做出过渡性安排，以制止目前的屠杀。

通过联合国中非共和国建设和平综合办事处，本组织与该区域密切协作，在坚实的民主原则及合法性的基础上，制定了过渡框架。经验告诉我们，这些原则不只是文字，而是可持续和平与安全的重要基础。要建立过渡后具有公信力和持久的政治框架，就必须现在打好基础。要完成包括设立选举管理机构、界定选区、解除武装、复员及复返社会、安全部门改革、区划、建立法治和司法机制以及社会和经济发展等在内的关键过渡任务，就必须有一

个具有代表性的、代表全社会利益的组织，否则，过渡有可能导致新一轮冲突。这就是我们坚持把《利伯维尔协定》作为法律依据的原因。

对联合国来说，总理作为过渡阶段司法代言人的作用至关重要，这一职位是各方赞同的一项协定的产物。我们坚信，即使面临严峻的治理挑战，我们也不应在民主秩序被武力推翻的局势下，鼓励有罪不罚制度。《利伯维尔协定》的目的是在尊重民主框架的同时，解决反叛分子提出的一些不满问题。政变破坏了这个过渡进程，强迫执行了一种新秩序。我们必须支持该区域、中非经共体和非洲联盟以及各区域行为体恢复《利伯维尔协定》的基本原则。

主席（以法语发言）：我感谢沃格特女士的通报。

我现在请中非共和国代表发言。

蒂安加耶先生（中非共和国）（以法语发言）：我为在安全理事会发言深感荣幸。主席先生，我谨借此机会，就贵国担任安理会本月份主席向你表示祝贺。

我向你保证，我国代表团将在你的任期内全力支持你。我借此机会赞扬你的前任卢旺达常驻代表在4月份担任主席期间所开展的工作。

秘书长提交给安理会的这份报告(S/2013/261)对我和我国来说，是一个中非共和国对秘书长潘基文先生表达感谢之情的机会，我们感谢联合国持续不断提供支持，力求在这个陷入持续不稳定中的非常脆弱的国家追求和平、稳定与发展。在此，我们也要感谢特别代表玛格丽特·沃格特女士及其团队。

我们面前的这份报告简明扼要地描述了中非共和国过去和目前的实地局势。今天，在这个居住着460万人的国家中，一场规模空前的悲剧正在我们眼前展开；我们注意到这一点。中部非洲的危机被遗忘了很长时间，它必须再次占据中心位置，并被列入安全理事会的议程。

这场悲剧正在各个层面吞噬中非共和国，其特点是扰乱公共秩序、暴力、暴行、即决处决、强奸、招募儿童兵以及残害世界遗产野生动物等行为。上周发生在Dzanga Sangha保护区的偷猎事件就是一个例子，有20多头大象惨遭杀害。这种状况不可避免地产生了人道主义影响，包括不安全现象日益严重。

从该省多座城市被占领和抢掠，直至3月24日“塞雷卡”部队进入首都班吉，班吉市遭受了近三周的轻重炮火打击，导致这座城市内外的大批民众流离失所。无法无天的“塞雷卡”分子犯下的抢劫、强奸、破坏和杀戮行径导致的不安全成为这一阶段的特点。这种情况也发生在负责保护公共和私营机构的部门身上。公路和各个地区不安全，导致人员和货物无法流动，阻碍经济复苏。

Kolongo的燃料储存设施和与水电供应以及班吉河疏通活动相关的设施等战略基础设施继续面临不安全状况，行政机构的文件和官方资料以及医院的药品及医疗和生物医学物资遭到有系统的洗劫，生产设施被毁，这使得大部分公司无力向国家缴税，危及《利伯维尔协议》以及在恩贾梅纳举行的数次中部非洲国家经济共同体（中非经共体）首脑会议所作决定带来的稳定。所有这些违法行为破坏了人们的日常生活，表明局势特别痛苦和令人不安的状况。

不过，总体而言，执行4月18日在恩贾梅纳举行的最近一次中非经共体国家元首和政府首脑会议建议的框架的进程一直在推进，就作出的建议而言，推进方式令中非人民感到满意。

但是，尽管中非共和国政府有诚意，中非共和国巩固和平特派团也作出了努力，但情况仍然令人担忧。确实，已经提到的一些事件继续令国内和国际舆论感到不安，有可能阻碍中非共和国政府和国际社会为实现中非共和国及次区域的安全、和平与稳定继续努力。

有鉴于局势混乱，已经导致国家内部的激烈动荡，我们打算做些什么，我们又应该怎么来做？

首先和最重要的是，在体制和政治领域，根据4月18日在恩贾梅纳举行的中非经共体国家元首和政府首脑特别会议提出的建议，今后一段时间内，必须在广泛磋商之后建立中非共和国政府，一个民族团结政府。

尽管全国过渡理事会本应有105名成员，但中非经共体次区域当局把这个数字增加到了135人，使过渡管理进程有尽可能广泛的代表性。

非法选出的全国过渡委员会办公室应在近日废除，以便顺应当前的局势。在这里，我要回顾中非经共体分别于4月3日和18日在恩贾梅纳以及5月3日在布拉柴维尔举行的首脑会议勾勒的政治过渡蓝图。

《恩贾梅纳宣言》明确指出，所有参与管理过渡进程的行为体，包括过渡领袖、总理、部长以及全国过渡理事会机构成员均不得参加下一次总统选举。

我们要指出，国际社会毫不含糊地谴责了强行作出的违宪改变。但是，中非经共体注意到，全国过渡委员会选举米歇尔·乔托迪亚先生担任总统，并授予他过渡进程领袖的头衔。中非经共体也承认总理的合法性，因为他是依照2013年1月11日《利伯维尔协议》建立的民族团结政府的首脑。

关于安全局势和法治问题，正如我们所指出的那样，国家分崩瓦解和缺少国防和安全部队导致安全真空，造成彻底的无政府状态，同时还有普遍的暴力和严重侵犯人权行为，包括抢劫公共和私人财产、任意逮捕和拘禁、侵害妇女和儿童的性暴力、酷刑、强奸、有目标的杀戮、招募儿童兵以及无法无天的“塞雷卡”分子和身份不明的团伙犯下的其它暴行。

联合国也未能幸免，其本国和国际职员住所被洗劫一空，车辆被盗。班吉的局势令人震惊，在

那里，抢劫住房的行为达到了前所未有的、难以想像的地步，使国家倒退了好几十年。同时还存在盗窃车辆和持枪抢劫的行为。

由于缺乏安全，班吉的学校和许多企业还没有完全重开。

在班吉以外，由于塞雷卡成员进行破坏、侵犯人权和攻击平民人口，安全条件继续恶化。应当指出，抢劫主要针对非穆斯林人，放过穆斯林人。这种情况引起了基督教社区的不满，并煽动宗教紧张关系。

最后，中非共和国的不安全气氛，对整个次区域的稳定造成影响。

上帝抵抗军（LRA）在无法无天的地区如鱼得水，继续威胁安全与法治，在报告所述期间至少打死7人并进行绑架。与此同时，该团伙的一个首领被打死，一些战士叛逃。在国家元首发表过渡声明之后，乌干达一度宣布暂停在上帝抵抗军活动地区中的监测活动，但在参与追捕约瑟夫·科尼及其部属的不同机构达成协议之后，又收回这项决定。

我们注意到，塞雷卡的攻势摧毁了该国大部分司法体系和行政基础设施，包括市政厅。这最终将引起对今后选举进程中的投票名单的质疑。塞雷卡的攻势摧毁了执法机构。国防和治安部队——宪兵、警察和军队——已经解体。尽管一再要求前国防和安全部队返回工作岗位，迄今只有少数军队和警察的官兵重新归队。尽管“塞雷卡”在夺权之后掌握了国家的所有政治和军事权柄，但是它无法恢复秩序。

尽管政府在解除武装、复员和重返社会以及安全部门改革的领域中作出努力，其结果同投资并不相称。中非国家经济共同体（中非共同体）曾经部署将近700人，现在人数上升到2000；因此，在部署他们时迫切需要提供充分的装备和培训，并授权使用武力。应当启动等待已久的安全部门的改革，以便为建立新的国防和安全部队奠定基础。

至于保护人权，由于基于宗教或部落关系的即决处决和有针对性的攻击、针对妇女和女童的暴力、招募儿童兵等情况，岌岌可危的局势在冲突期间更加进一步恶化。简而言之，犯下了形形色色的侵犯人权的行径，我们必须想方设法制止它们。

班吉陷落之后，人权局势每况愈下。将近47000人逃到国外，在刚果民主共和国、刚果、喀麦隆和乍得寻求庇护。将近150万人在境内流离失所。由于缺乏人道主义走廊、缺乏安全以及抢劫非政府组织的财产、仓库和车辆，救济工作和对人民的其他援助活动难上加难。

这种混乱局面，促使我们请求安全理事会把中非共和国局势列入它的议程，以便保证它不再是一场被人忘却的危机。面对军队的解体，为了挽救陷于深重苦难的人民，在中非共同体巩固和平特派团的2000人部队——我们希望看到这支部队向非中非共同体成员国开放——进行必要部署之前，我们请获得联合国明确授权的法国派部队进行干预，解除塞雷卡的武装，中非人民被迫忍受该组织的虐待。

我们也请欧洲联盟和非洲联盟竭尽全力，向该特派团的干预部队提供资金和/或其他资源。我们请联合国任命一位特别报告员，调查中非共和国境内侵犯人权的行为，以便确定所犯罪行的程度，并在本国和国际法庭中起诉凶手，并协助打开人道主义走廊，让人道主义行为体能够向流离失所者和其他人民提供救济与援助。我们呼吁国际社会动员起来，提供大批紧急救济，150多万等待救济的受害者的生存有赖于此。

最后，我们建议，通过与中非当局达成相互协议，为目前群龙无首的建设和平委员会中非共和国国别组合，任命一位主席。一旦我们解决了安全局势，即便只是部分解决，我们就能开始重建国家，并冷静地考虑筹备各方瞩目的透明和可信的选举。

在结束发言之前，请允许我转达我国政府对联合国、非洲联盟、欧洲联盟、法语国家国际组织、中非共同体国家、法国、美利坚合众国、联合王

国、比利时、卢森堡、澳大利亚、中国、日本、德国、大韩民国、摩洛哥王国、乌干达以及所有双边和多边伙伴的衷心感谢，它们始终支持中非共和国为实现和平与稳定所作的不懈努力。

对于所有疲惫不堪的人，我们请他们不顾这一切情况继续相信中非共和国，继续为我国采取行动。帮助中非共和国，就是继续稳定中非次区域。帮助中非共和国，就是巩固非洲和平。帮助中非共和国，就是履行国际社会的职责，声援它的一个成员，而这个成员正在为生命、和平以及它的人民的抱负而奋斗。

主席（以法语发言）：我现在请乍得代表发言。

阿拉米先生（乍得）（以法语发言）：我荣幸地代表中非国家经济共同体（中非共同体）主席国发言。我谨首先欢迎中非共和国总理尼古拉斯·蒂安加耶先生阁下的光临。我谨对他为拯救其祖国而作出的牺牲表示赞赏和钦佩。

我也要欢迎负责中非共和国问题秘书长特别代表玛格丽特·沃格特女士出席会议。我注意到她有关中非共和国局势的重要和感人的发言。

我谨引述乍得共和国总统伊德里斯·代比·伊特诺先生阁下4月18日在恩贾梅纳举行的一次关于乍得局势问题的中非经共体特别首脑会议上，以中非国家经济共同体（中非经共体）现任主席的身份对其同仁的讲话，他说：

“中非共和国就像中部非洲心口上的一个伤口。尽管采用各种办法解决该国危机，但伤口只是表面愈合。我们需要认真介入，以结束反复出现的不稳定局面，我希望这次是彻底结束。”

我们必须确保这一伤口不会变成坏疽，感染整个次区域。正如秘书长特别代表明确指出的那样，现在已经可以看到这种蔓延的迹象。自3月24日以来，原已足以令人担忧的中非共和国安全和人道

主义局势严重恶化。由数千人组成的失控武装团体继续抢劫、敲诈，在全国各地犯下各种暴行。该国人民苦苦等待国际社会和中部非洲国家经济共同体采取具体行动，为他们提供更好的保护，但毫无结果。

国际社会对中非共和国发生的违宪变化表示谴责，中部非洲国家经济共同体不承认自封的“总统”，也表示了此种谴责。随后，现实政治导致中非经共体提出一项结束危机的计划，在恢复某种程度的法律和秩序的同时，考虑到当地的现实。因此建立18个月的过渡机制，包括为过渡政府制定了一份路线图，以纠正这种局面。1月11日在利伯维尔签署的政治协议，规定了在过渡时期需要履行的核心承诺。

正如安理会所知，政变后，4月3日在恩贾梅纳举行了一次中非经共体特别首脑会议。参加会议的除中非经共体成员国外，还有南非共和国总统雅各布·祖马先生阁下、贝宁共和国总统博尼·亚伊先生阁下，以及联合国、欧洲联盟和法语国家国际组织。会议不仅谴责在中非共和国发生的武力夺权行为，并且要求“塞雷卡”联盟领导人、自封总统米歇尔·乔托迪亚先生遵守利伯维尔协议。

会议结束时，中非经共体国家元首提议设立一个小组，由国内各种力量参加，能够发挥行政部门和制宪会议的作用。这项工作应在利伯维尔协议签署方和民间社会或各种政治力量广泛参与的背景下完成。还达成通过一个监测委员会支持过渡和建立一个包括有区域和国际组织及双边和多边伙伴的国际联络小组的原则。中非共和国所有利益攸关方，包括自封总统，均无条件接受了中非经共体首脑会议提出的路线图。

在这种背景下，根据我们所掌握的最新情况，已经在广泛协商的基础上建立了一个全国过渡委员会，发挥制宪会议的作用，由全国所有利益攸关方参与。正如总理强调的那样，这个制宪会议的主要任务是起草宪法，准备在18个月内举行选举。全国

过渡委员会选举“塞雷卡”联盟领袖为过渡时期总统。然而，应该扩大该委员会，以提高其合法性，更好地代表中非共和国人民。

还延长了根据利伯维尔协议任命的蒂安加耶总理的任期，并扩大了其权限，规定不能在过渡期内解除其职务。若情况需要，过渡总统和总理可经过双方协议改组政府。过渡总统、总理和过渡政府其他成员不得参加下届选举。根据过渡规定，将根据法律制度组织一次宪法公投及议会和总统选举，并将为恢复无争议的民主和宪法秩序建立一个协商一致的时间表。显而易见，如果没有人身和财产安全，或没有过渡当局履行职责所需的物力和财力，不可能完成任何工作。正是为了解决此类问题，中非经共体同意建立一个国际联络小组，该小组已于5月3日在布拉柴维尔举行第一次会议。

在安全方面，必须解除武装团体的作战能力。为此目的，我们必须牢记4月18日中非经共体恩贾梅纳宣言，其中强调所有无控制武装分子必须进入营地。还应指出，为了保证最起码的国家安全，中非多国部队的兵力应增加到2 000人，并强烈敦促国际社会提供物力和财力支持中非巩固和平特派团，以增加其人员，提高其效力。呼吁非洲联盟委员会采取适当措施，评估中非巩固和平特派团在人员、设备和资金方面的需求。按照行动构想和后勤支助构想组建部队的任务，应该得到非洲和整个国际社会的支持。

国际社会特别是安全理事会，有责任向中非共和国提供声援和援助，该国现在因为政治和社会混乱而身处绝境。

与此同时，中非国家经济共同体正在竭尽所能地帮助中非共和国人民。其人数不多的部队正在实地开展工作，帮助过渡当局尽可能减少不安全状况。非洲和整个国际社会都必须与中非经共体一道，承诺采取具体行动并完成过渡，以便帮助处境危险的民众。

最后，我愿告知安理会，中非共和国过渡总统刚刚开始访问本次区域国家，首访国家为乍得。当时，代比·伊特诺总统以中非经共体现任主席身份敦促过渡总统认真履行其承诺，特别是关于确保迅速恢复秩序和安全以及尊重人权的承诺。

主席（以法语发言）：发言名单上没有其他发言者了。我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论该议题。

中午12时35分散会。